

Adresseprosjektet i Etne kommune

Motteken klage frå Kartverket og handsaming av denne:

Motteken merknad	Adm si vurdering av merknad
<p>Kartverket v/nammeansvarleg region vest; Erlend Trones Kartverket viser til meldinga me har fått frå Etne kommune om nye adressenamn til registrering i Sentralt stedsnavnregister (SSR). Dei fleste har fått fullt tilrådelege skrivemåtar, men nokre av namna har fått ei normering som ikkje er i samsvar med lov om stadnamn og forskrift om skrivemåten av stadnamn. Kartverket ser seg difor nøydd til å klaga på vedtaket, jf. § 10 fyrste ledd i lov om stadnamn. Hovudprinsippet i lov om stadnamn er at ein skal fylgja gjeldande rettskrivingsprinsipp og ta utgangspunkt i nedervd uttale ved normering av namn. I tillegg må ein ta omsyn til kva skrivemåtar som alt er registrerte som godkjende eller vedtekne i det offisielle registeret for stadnamn i Noreg, Sentralt stadnamnregister (SSR). Forskrift om skrivemåten av stadnamn har meir detaljerte retningslinjer for kva namneformer som er tillatne og ikkje ved normering av namn.</p>	<p>Adm si vurdering av merknad</p> <p>-Administrasjonen ser etter mottak av klagen at der er nokre vegnamn Komite drift har vedteke, som ikkje vert godkjende. Spørsmålet vert då kva ein skal gjere for å kome til mål, som må vera godkjende vegnamn.</p> <p>For å kommentere det lettaste fyrst, så er det slik at vi har nokre få der det berre er snakk om enkel retting av skrivemåte. Det manglar gjerne ein bokstav, ein æ i staden for e og likn. Dette vil vere lett å korrigere.</p> <p>Verre er det når ein kjem til dialekt og lokal skrivemåte. Her har både folket og komiteen vilja bruke slike og der vert det difor ikkje så enkelt å einast. Det er kanskje verd å vente på ei forskriftsendring slik det var omtala i saka sist. I så fall må det reisas namnesak.</p> <p>Alle desse vegnamna skal leggest ut til ny høyring etter handsaming av klagen i Komiteen. Samstundes skal utleggingsvedtaket sendast Stadnamnstenesta for uttale.</p> <p>Adm. har gått gjennom alle påklaga vegnamn under og kommentert kvart enkelt som følgjer:</p>
<p>Veg nr 10. Frettevegen > Frettsvegen (jf. punkt 3.1.b.v i rettleiinga til forskrift om skrivemåten av stadnamn: «I samansette namn bør ein bruke den samansetjingsmåten som samsvarer med dialektuttalen av namnet.» Namnet har Fretts- i andre namn med denne førelekken, t.d. Frettsstronda og Frettshovda i SSR)</p> <p>17 Havn og 149 Markhushamn: Her bør kommunen vera konsekvente og nytta anten -vn- eller -mn- i namnelekken hamn/havn.</p>	<p>-Komite Drift har vedteke Frettevegen. Denne er påklaga og vert samanlikna med Frettshovda, Frettsstronda, som er godkjende namn. Komiteen har andre stader i kommunen nytta s i vegnamnet så som Sørstrandsvegen og ein kan absolutt sjå fornufta i Frettsvegen utfrå dette. Ein bør her ta grunngevinga til følgje og endre til Frettsvegen i namnesak.</p> <p>-Ein forstår det slik at både Havn og Hamn er godkjende skrivemåtar. Ein har gått inn for å bruke Havn på Sørstranda og ..hamn på Markhus. Kartverket ynskjer at kommunen einast om ei form, men sidan det er tilråding oppfattar ein ikkje dette som krav og vil tilrå at ein held på det ein har vedteke.</p>
<p>21 Melandsstølen > Melandsstølen (jf. Melandselva og Melandsholmen i SSR)</p> <p>28 Matskårvegen: Adressenamnsaka må setjast på vent til klagesaka er gjennomført for primærnamnet Matskor, jf. § 8 fjerde ledd i forskrift om skrivemåten av stadnamn, som fastset at skrivemåten av primærnamnet skal vedtakast fyrst. Det ser ut til at saka vart påklaga i 1995, og etterpå ser det ikkje ut til at det har skjett meir i saka. Kartverket vil senda saka ut på ny høyring med det fyrste for å få saka ferdig. Det ser elles ut til at kommunen har utegløymt ein s i namnet, men s-en er med i saksutgreiinga (Matskårsvegen))</p>	<p>-Her er det berre ein rettskrivingsfeil og den vert retta opp ved å tilføye ein s til: Melandsstølen</p> <p>-Dette vegnamnet vert sett på vent inntil namnesaka er avgjort.</p>
<p>31 Sæbøvikjo > Sæbøvika (jf. hovudregelen i lov om stadnamn § 4, der det står at stadnamn skal normerast etter gjeldande rettskrivingsprinsipp. Me syner òg til rettleiinga til forskrift om skrivemåten av stadnamn, punkt 3.1.b.ii: «Sterke hokjønnsord får i bunden form som hovudregel endinga -a.» Namnet på sjølve vika er dessutan normert til Sæbøvika med -a i SSR. Avleidde namn kan ikkje skrivast på ein annan måte enn primærnamnet, jf. § 4 andre ledd i lov om stadnamn: «Når det same namnet er brukt om ulike namneobjekt på den same staden, skal den skrivemåten som er brukt for det namneobjektet namnet opphavleg vart brukt om, som hovudregel vere retningsgivande for skrivemåten for dei andre namneobjekta.» Det må elles peikast på at det er normeringspraksis elles i Etne for at desse namna endar på -a.)</p>	<p>-Her er ein inne på lokalt språk og skrivemåtar. I det ein viser til innsende skriv til dept frå Sunnhordland, ynskjer ein å halde på vedtekne namn i von om godkjenning på sikt. Kjenner til at andre Sunnhordlandskommunar også krev lokale skrivemåtar med o-endingar i vegnamn.</p>
<p>37 Tonganevegen > Tangavegen (jf. hovudregelen i lov om stadnamn § 4. Namnet kjem av tange m. I samansette namn skal ikkje førelekken stå i bunden form, dvs. at endingar som -en, -ene og -ane fell bort, og vert ev. erstatta av genitivsendingar som -e, -a og -s.</p>	<p>-Sidan det ser ut for å bli vanskeleg å kunne nytte Tonganevegen, og då Tangavegen eller Tongavegen /Tongane neppe er ynskjeleg å bruke, bør ein gjerne finne eit heilt nytt namn og då vil det kanskje vere rett å vurdere for eks Industrivegen. Dette er ikkje knytt til stad og på lik line med Stadionvegen i nærleiken, vil det kunne kjennast rett på sikt.</p>
<p>45 Vedlene > Vellene (namnet er ei gamal fleirtalsform av ordet voll m., og må fylgja vanlege rettskrivingsreglar, jf. § 4 i lov om stadnamn)</p>	<p>-Her er ein inne på lokalt språk og skrivemåtar. I det ein viser til innsende skriv til dept frå Sunnhordland, ynskjer ein å halde på vedtekne namn i von om godkjenning på sikt.</p>
<p>63 Underbakkjen > Underbakken (jf. førre. Namnelekken -bakken må skrivast som i Skarabakken (namn 77))</p>	<p>-Ser at kj-lyd i bakkjen ikkje er brukt konsekvent alle stader i kommunen. Dette kjem av at det er ulike personar som har kome med innspela og kan gjerne seiast å vere ein tilfeldigheit. Rettast er det truleg likevel å sameinast om «bakken» som skriftspråk. Slik vert det og likt over alt. Talemåten vert nok bakkjen som alltid.</p>
<p>66 Bergevegen > Bergsvegen (jf. Bergslia og Bergsstølane, jf. òg namn 10)</p>	<p>-Her viser ein til «Frettsvegen» og med bakgrunn i dei same argumenta bør ein ta grunngevinga til følgje og endra til Bergsvegen</p>
<p>80 Skomdalsvegen > Skumdalsvegen (jf. § 4 i lov om stadnamn)</p>	<p>-Litt usikker på kvifor kartverket har sagt frå om at det her må vere Skumdal... sidan Skomdal er eit godkjend namn i SSR. Ein held fast på Skomdal... som vedteke.</p>

98 og 99 Mortveit Vest og Mortveit Aust > Vestre Mortveit og Austre Mortveit ((jf. punkt 3.1.b.v i rettleiinga til forskrift om skrivemåten av stadnamn: «I samansette namn bør ein bruke den samansetjingsmåten som samsvarer med dialektuttalen av namnet. Det er ålment for alle norske dialektar at adjektivet kjem føre hovudordet, og det må difor òg gjelda i stadnamn)

112 Tjellevegen: Eit vedtak om Tjella vart påklaga samstundes som Matskor i 1995. Denne saka må difor òg sluttførast før adressenamnsaka kan gjerast ferdig, jf. namn 28.

113 Milje Allè > Milja allé (Hovudnamnet Milja må skrivast med -a, som er einaste godkjende skrivemåten i SSR, og i samsvar med nedervd, lokal uttale. Det er SSR, ikkje matrikkelen, som skal vera førande for korleis stat, fylke og kommune skriv stadnamn, jf. § 9 i lov om stadnamn. Andreordet er i denne samanstillinga ikkje eit særnamn, og skal difor ha liten bokstav. Det er vel ein skrivefeil at namnet er skrive med gravisaksent, for namnet må ha akuttaksent for å få rett uttale. Dersom Etne kommune i staden vel Alleen som namneform, fell aksenten bort.

139 Flåtevegen > Flotevegen (jf. § 4 i lov om stadnamn)

143 Kuskjærvegen > Kuskjervegen (primærnamnet er registert med skrivemåten Kuskjer i SSR)

145 Øyrovegen > Øyravegen (føreleken kan ikkje stå i bunden form i samansetjingar, jf. namn 37, denne samansetjinga tilsvarar å skriva *vekoplan i staden for vekeplan.

162 Bergstød hytteområde > Bergstød hytteområde (Bergstø er no sett som tilrådd skrivemåte i SSR, for denne skrivemåten samsvarar best med gjeldande rettskriving)

75 Auastadstølen: Kartverket tilrådde i utgangspunktet Audastadstølen, men det står Auastadstølen i SSR, og primærnamnet, dvs. gardsnamnet, har skrivemåtene Audastad og Auastad i SSR. Det tykkjest naudsynt å reisa namnesak for å avklara skrivemåten av desse namna, og Kartverket kjem snart til å senda saka ut på høyring for namnet i alle funksjonar der me har vedtaksretten. Kommunen må difor setja adressenamnet på vent til primærnamnsaka er avklard. Kommunen bør ta kontakt raskt dersom det er andre primærnamn de ynskjer å ta med i saka.

102 og 103 Øvre og Nedre Veavik: Er desse namna lagde fram for Stadnamntenesta?

Kartverket kjem til å trekkja klagen for dei namna der Etne kommune ev. gjer om vedtaka slik me tilrår. I motsett fall må kommunen handsama saka som ved fyrste gongs handsaming med høyring lokalt og ny framleggjing for stadnamntenesta, jf. § 10 siste ledd i lov om stadnamn. Dersom kommunen etter ferdig handsaming held fast på det opphavlege vedtaket, går saka til Klagenemnda for stadnamnsaker for endeleg vedtak.

-Her er det kommentert frå Stadnamntenesta at det bør vere **Vestre M.og Austre Mortveit**. Det er ein samde om og går for det.

-Dette vegnamnet vert sett på vent inntil namnesaka er avgjort.

-Er litt usikker når det vert hevda at Milja er einaste godkjende skrivemåten i SSR. Milje er også eit godkjent stadnamn i SSR. Faktaarket viser Milje bru som godkjent stadnamn. Likevel har ein forståing for å skrive Milja sidan dette vert gjort om Miljaelva Miljasæter. Grunna kartverket sin uttale vel ein å gå inn for å bruke a i Milja. Allè bør skrivast med liten a som tilrådt. Ein går for **Milja allè**.

Ved å vise til §4 i lov om stadnamn, vil ein hevde at nedarva skrive- og talemåte for dette namnet er nettopp Flåte. Det er fleire i grenda som heiter Flåte. Det er omskrive ein tursti mellom Kvammen og Flåte. Det blir etter Etne kommune si meining svært framandt å bruke Flote. Det skal og pressiserast at Flåte både åleine og med tilleggsnamn som bru, hamn er å finne som godkjende stadsnamn i SSR. Ser og at Flote og Flotevatn også er skrive i SSR som godkjent namn for denne staden. Etne kommune ynskjer å halde fast på **Flåtevegen**

Her er det snakk om å byte ut æ med e. Noko som utan vidare bør gjerast. Det vert **Kuskjervegen**

Øyrovegen er viktig for lokalfolket i området. Ein må likevel vere samd i at Øyravegen høyrst rettast ut. Adm går inn for **Øyravegen**

Her har Kartverket ikkje gjeve eit klart syn i saka, men ein vel å tolke det slik at namnet skal vere **Bergstø** utan d. Adm går for det.

Dette vegnamnet vert sett på vent inntil namnesaka er avgjort

Desse namna har vore framlagde for namnetenesta utan merknad frå dei. Ein fastheld på desse.